

SHELLY PLUG S**USER AND SAFETY GUIDE**

Shelly® Plug S by Alterco Robotics is intended to be placed into a standard Plug Type F (IEC) in order to control the electric power through it. Shelly may work as a standalone device or as an accessory to a home automation controller.

Specification

- Power supply: 110-230V ±10% 50/60Hz AC
- Max load: 10A / 230V, 50/60Hz
- Complies with EU standards: RE Directive 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Working temperature: -20°±40 °C
- Radio signal power: 1mW
- Radio protocol: WiFi 802.11 b/g/n
- Frequency: 2412-2472 MHz (max. 2483.5 MHz);
- Operational range: up to 50 m outdoors or up to 30 m indoors
- Dimensions (HxWxL): 70x44x 44 mm.
- Electrical consumption: < 1W
- SAR: 1.15 W/Kg

Technical Information

- Control through WiFi from a mobile phone, PC, automation system or any other Device supporting HTTP and/or UDP protocol.
- Microprocessor management.

CAUTION! Danger of electrocution. Connecting the device to the power grid has to be performed with caution.

CAUTION! Do not allow children to play with the device, especially with the Power Button. Keep the devices for remote control of Shelly (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

Introduction to Shelly

Shelly® is a family of innovative Devices, which allow remote control of electric appliances through mobile phone, PC or home automation system. Shelly® uses WiFi to connect to the devices controlling it. They can be in the same WiFi network or they can use remote access (through the Internet). Shelly® may work standalone, without being managed by a home automation controller, in the local WiFi network, as well as through a cloud service, from everywhere the User has Internet access.

Shelly® has an integrated web server, through which the User may adjust, control and monitor the Device. Shelly® has two WiFi modes - access Point (AP) and Client mode (CM). To operate in Client Mode, a WiFi router must be located within the range of the Device. Shelly® devices can communicate directly with other WiFi devices through HTTP protocol.

An API can be provided by the Manufacturer. Shelly® devices may be available for monitor and

control even in the entire range of the local WiFi network, as long as the WiFi router is connected to the Internet. The cloud function could be used, which is activated through the web server of the Device or through the settings in the Shelly Cloud mobile application.

The User can register and access Shelly Cloud, using either Android or iOS mobile applications, or any internet browser and the web site: <https://my.Shelly.cloud/>.

Installation Instructions

CAUTION! Danger of electrocution. Even when the device is turned off, it is possible to have voltage across its clamps.

CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max load!

CAUTION! Before beginning the installation please read the accompanying documentation carefully and completely. Failure to follow recommended procedures could lead to malfunction, danger to your life or violation of the law. Alterco Robotics is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or operation of this device.

CAUTION! Use the Device only with power grid and appliances which comply with all applicable regulations. Short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.

CAUTION! The Device may be connected to and may control electric circuits and appliances only if they comply with the respective standards and safety norms.

Factory Reset

You can return your Shelly Plug to its Factory Settings by pressing and holding the Button for 10 seconds. Upon successful factory reset Shelly's WiFi LED will flash Red/Blue.

Declaration of conformity

Hereby, Alterco Robotics EOOD declares that the radio equipment type Shelly Plug S is in compliance with Directive 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plug-s/>
Manufacturer: Alterco Robotics EOOD

Address: Bulgaria, Sofia, 1407, 103 Cherni vrab Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website of the Device <http://www.shelly.cloud>

All rights to trademarks She® and Shelly®, and other intellectual rights associated with this Device belong to Alterco Robotics EOOD.

SHELLY PLUG S**BENUTZER- & SICHERHEITSLITFADEN**

Shelly® Plug S von Alterco Robotics ist dafür vorgesehen, in einem Standardstecker Schuko Typ F (IEC) positioniert, die durchgehende elektrische Leistung zu steuern. Das Shelly-Produkt kann als eigenständiges Gerät oder als Zubehör für eine Heimautomationssteuerung verwendet werden.

Spezifikation

- Netzteil -110-230V ±10% 50/60Hz AC (Wechselstrom)
- Belastbarkeit -10A / 230V, 50/60Hz
- Entspricht den EU-Normen - RE Directive 2014/53/EU, LVD 2014/35/EU, EMC 2014/30/EU, RoHS2 2011/65/EU
- Arbeitstemperatur -20°C±40°C
- Funksignalleistung -1 mW
- Funkprotokoll -WLAN 802.11 b/g/n
- Frequenz -2412-2472 MHz (max. 2483.5 MHz);
- Einsatzbereich (abhängig von der örtlichen Bauweise) - Bis zu 50 m im Freien, Bis zu 30 m in geschlossenen Räumen
- Abmessungen (HxBxL) -70x44x44 mm
- Stromverbrauch - < 1 W
- SAR - 1.15 W/Kg

Technische Information

- Steuerung über WLAN von einem Mobiltelefon, PC, Automatisierungssystem oder einem anderen Gerät, welche das HTTP- und/oder UDP-Protokoll unterstützen.
- Mikroprozessor-Steuerung.

VORSICHT! Stromschlaggefahr. Die Montage des Geräts an das Stromnetz muss mit Vorsicht durchgeführt werden.

VORSICHT! Lassen Sie Kinder nicht mit dem Produkt, insbesondere nicht mit dem EIN-/AUS-Schalter. Halten Sie die Geräte zur Fernbedienung von Shelly (Mobiltelefone, Tablets, PCs) von Kindern fern.

Einführung in die Produktwelt von Shelly

SHELLY® ist eine Familie innovativer Geräte, mit denen elektrische Geräte über Mobiltelefon, PC oder Hausautomatisierungssysteme ferngesteuert werden können. Shelly® verwendet WLAN, um eine Verbindung zu den Geräten herzustellen, die gesteuert werden. Sie können sich im selben WLAN-Netzwerk befinden oder den Fernzugriff (über das Internet) verwenden. Shelly® kann unabhängig arbeiten, ohne von einem Heimautomatisierungssystem verwaltet zu werden und zwar im lokalen WLAN-Netzwerk sowie über einen Cloud-Dienst von jedem Ort aus, an dem der Benutzer über einen Internetzugang verfügt.

Shelly® verfügt über einen integrierten Webserver, über den Benutzer das Gerät einstellen, steuern und überwachen können. Shelly® verfügt über zwei WLAN-Modi - Zugangspunkt (Access Point -AP) und Benutzer Modus

(Client Mode - CM). Um im Benutzer-Modus arbeiten zu können, muss sich ein WLAN-Router in Reichweite des Geräts befinden. Shelly®-Geräte können über das HTTP-Protokoll direkt mit anderen WLAN-Geräten kommunizieren.

Eine API kann vom Hersteller bereitgestellt werden. Shelly®-Geräte können zur Überwachung und Steuerung zur Verfügung stehen, auch wenn sich der Benutzer außerhalb der Reichweite des lokalen WLAN-Netzwerks befindet, sofern der WLAN-Router mit dem Internet verbunden ist. Es kann die Cloud-Funktion verwendet werden, die über den Webserver des Geräts oder über die Einstellungen in der mobilen Shelly-Cloud-Anwendung (App) aktiviert wird.

Der Benutzer kann die Shelly Cloud erreichen und sich registrieren, in dem er entweder Android- oder iOS-Mobilanwendungen nutzt oder einen beliebigen Internetbrowser und folgenden Website:

<https://my.Shelly.cloud/>.

Installationsanleitung

VORSICHT! Stromschlaggefahr. Selbst wenn das Gerät ausgeschaltet ist, können die Klemmen unter Spannung stehen.

VORSICHT! Schließen Sie das Produkt nicht an Geräte an, welche die angegebene Höchstlast überschreiten.

VORSICHT! Bitte lesen Sie die Begleitdokumentation vor Beginn der Installation sorgfältig und vollständig durch. Die Nichtbeachtung der empfohlenen Verfahren kann zu Fehlfunktionen, Lebensgefahr oder Gesetzesverstößen führen. Alterco Robotics haftet nicht für Verluste oder Schäden, die durch fehlerhafte Installation oder Bedienung dieses Geräts entstehen.

VORSICHT! Verwenden Sie das Produkt nur in Stromnetzen und bei Geräten, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder in einem an das Produkt angeschlossenen Gerät kann es beschädigen.

VORSICHT! Das Produkt darf nur an Stromkreise und Geräte angeschlossen werden und sie steuern, wenn diese den jeweiligen Normen und Sicherheitsvorschriften entsprechen.

Auf Werkseinstellungen zurücksetzen

Sie können Ihr Shelly Produkt auf die Werkseinstellungen zurücksetzen, indem Sie die Taste 10 Sekunden lang gedrückt halten. Nach dem erfolgreichen Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen blinkt die Shelly WLAN-LED-Anzeige rot/blau.

Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Alterco Robotics EOOD, dass der Funkgerätetyp Shelly Plug S der Richtlinie 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse verfügbar

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plug-s/>

Hersteller: Alterco Robotics EOOD

Adresse: Bulgarian, Sofia, 1407, 103 Cherni vrab Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-Mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Änderungen der Kontaktadressen werden vom Hersteller auf der offiziellen Website des Geräts veröffentlicht

<http://www.shelly.cloud>

Alle Rechte an den Marken She® und Shelly® sowie andere mit diesem Gerät verbundene geistige Rechte liegen bei Alterco Robotics EOOD.

**SHELLY PLUG S****GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA**

Shelly® PlugS di Alterco Robotics deve essere inserito in una spina standard di tipo F (IEC) per controllare l'energia elettrica attraverso di essa. Shelly può funzionare come dispositivo autonomo o come accessorio per un controller di automazione domestica.

Specifica

- Alimentazione: 110-230 V ± 10% / 50 / 60Hz AC
- Carico massimo: 10A / 230V, 50 / 60Hz
- Conforme agli standard UE: Direttiva RE 2014/53/UE, LVD 2014/35/UE, EMC 2014/30/UE, RoHS2 2011/65/UE
- Temperatura di lavoro: -20°C±40°C
- Potenza del segnale radio: 1 mW
- Protocollo radio: WiFi 802.11 b / g / n
- Frequenza: 2412-2472 MHz (max. 2483.5 MHz);
- Portata operativa: fino a 50 m all'aperto o fino a 30 m all'interno
- Dimensioni (AlxLxL): 70x44x44 mm.
- Consumo elettrico: <1W.
- SAR: 1.15 W / Kg

Informazioni tecniche

- Controllo tramite WiFi da un telefono cellulare, PC, sistema di automazione o qualsiasi altro dispositivo che supporti il protocollo HTTP e / o UDP.
- Gestione a microprocessore.

ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il collegamento del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela.

ATTENZIONE! Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo, specialmente con il pulsante di accensione. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly (telefoni cellulari, tablet, PC) lontano dalla portata dei bambini.

Introduzione a Shelly

Shelly® è il marchio di una famiglia di prodotti ad alta innovazione ideati per permettere di controllare apparecchiature elettriche a distanza, tramite un telefono cellulare, un PC o un sistema di domotica. Per connettersi ai dispositivi e controllarli, i prodotti Shelly® si avvalgono della tecnologia Wi-Fi. Possono essere connessi nella stessa rete Wi-Fi o utilizzare un accesso da remoto (tramite Internet). Inoltre, sono in grado di operare come dispositivi autonomi (senza unità di controllo domestico) nella rete Wi-Fi locale e tramite servizio cloud, da qualsiasi luogo sia disponibile un accesso a Internet. Per il controllo e il monitoraggio del prodotto Shelly® da parte dell'utente, è disponibile un server Web integrato. I dispositivi Shelly® supportano due modalità Wi-Fi, ovvero l'Access Point (AP) e la modalità Client (CM). Affinché i dispositivi funzionino in modalità Client, è necessario collocare un router Wi-Fi all'interno dei relativi

raggi. In aggiunta, sono in grado di stabilire una comunicazione diretta con altri dispositivi Wi-Fi tramite il protocollo HTTP. Il Produttore può fornire un'interfaccia API. I dispositivi Shelly® possono essere utilizzati per operazioni di monitoraggio e controllo anche quando l'utente si trova all'esterno del raggio della rete Wi-Fi locale, purché il router della rete Wi-Fi sia connesso a Internet. È inoltre possibile utilizzare la funzionalità cloud, attivabile tramite il server Web del dispositivo o le impostazioni disponibili nell'applicazione mobile Shelly Cloud. L'utente ha facoltà di registrarsi e accedere all'applicazione Shelly Cloud utilizzando applicazioni mobili per Android o per iOS oppure avvalendosi di un qualsiasi browser Internet per accedere al sito Web: <https://my.Shelly.cloud/>.

Istruzioni per l'installazione

ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Anche quando il dispositivo è spento, è possibile avere tensione sui suoi morsetti.

ATTENZIONE! Non collegare il dispositivo ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!

ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e completamente la documentazione allegata. La mancata osservanza delle procedure consigliate potrebbe causare malfunzionamenti, pericolo per la vita o violazione della legge. Alterco Robotics non è responsabile per eventuali perdite o danni in caso di installazione o funzionamento errati di questo dispositivo.

ATTENZIONE! Utilizzare il dispositivo solo con reti elettriche e apparecchiature conformi a tutte le normative applicabili. Un cortocircuito nella rete elettrica o qualsiasi apparecchio collegato al Dispositivo potrebbe danneggiarlo.

ATTENZIONE! Il Dispositivo può essere collegato e può controllare circuiti e apparecchiature elettriche solo se conformi alle rispettive norme e norme di sicurezza.

ATTENZIONE! Il Dispositivo può essere collegato e può controllare circuiti e apparecchiature elettriche solo se conformi alle rispettive norme e norme di sicurezza.

Ripristino delle impostazioni di fabbrica

Puoi riportare il tuo Shelly Plug alle impostazioni di fabbrica tenendo premuto il pulsante per 10 secondi. In caso di ripristino delle impostazioni di fabbrica riuscito, il LED WiFi di Shelly lampeggerà in rosso / blu.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Alterco Robotics EOOD dichiara che il tipo di apparecchiatura radio Shelly Plug S è conforme alla Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet

<https://shelly.cloud/knowledge-base/devices/shelly-plug-s/>

Produttore: Alterco Robotics EOOD

Indirizzo: Bulgarian, Sofia, 1407, 103 Cherni vrab Blvd.

Tel.: +359 2 988 7435

E-mail: support@shelly.cloud

Web: <http://www.shelly.cloud>

Le modifiche ai dati di contatto sono pubblicate dal Produttore sul sito web ufficiale del Dispositivo

<http://www.shelly.cloud>

Tutti i diritti sui marchi She® e Shelly® e altri diritti intellettuali associati a questo Dispositivo appartengono a Alterco Robotics EOOD.



